בעריהמטע נעמען

אן ערצעהלונג אויס דעם לעבען פון אקטיארען

פון א. גלושאקאוו

(פינפטע פארזעצונג)

6.

זעלבסט פערשטענדליך, אז רוביקס קלוגע לאגישע פראזען האבען ביי ראזא ליען דעם מינדעסטען צווייפעל אוועקגענומען... זי האט געגלייבט. דאס רוביק איז דער איינציגער אויפריכטיגער יונגער מאן. מיט וועלכען זי וועט קענען אויס פיהרען אלעס וואס זי פלאנעוועט... זי האט געמאכט א ערענסטע מינע צו רוביקען, אזוי ווי זי וואלט דאמיט וועלען כא שטעטיגען "דאס זי געהט איהם פערטרוי ען די אינטערעסאנטסטע זאך" און די אויפריכטיגסטע וואהרהייט"...!

— רוביק! — זאגט זי — אויב איהר דענקט, אז אום צו וויסען א מענשענס נשמה, בעדארף מען עס גוט שטודירען... האב איך עס זיכער, מיט ענערגישען איז טערעס נעשטודירט אייער נשמה, אז איר ערע געצעהלטע ווערטער... און איך בין זעהר גליקליך, דאס פאר מיינע אויגען הויב איך אז יעצט דייטליכער צו זעהן די פערווירקליכונג פון יענער הערליך־שעה־נעם בילד — פון וועלכען איך האב אזוי דורך אייער הילפע... מיט אייך האנד ביי האנד ווען איך וועל געהן, ווערט אלעס ביי מיר צו גוטען פערווירקליכט... נאר, לאמיר דיר דערצעהלען מיט אביסעלע איינצעלהייטען... — האט ראזאליע צו רו ביקען, אלע מעהר אפענהערציגער גע־רעדט: — ווען איך וועל אייך, רוביק, אלעס דערצעהלען... דאן וועט פאר אייך זיין דייטליכער און פערשטענדליכער די לאנג פון מיין פרעהליכען, און אין דער זעלבער צייט טרויעריגען לעבען... דאן וועט איהר וויסען ווי צו האנדלען אין בעצוג צו מיין פערלאנג פון אייך... וועל כער וועט אייך אויך פיעל גוטעס ברענ־גען... רוביק... — האט ראזאליע מיט א צובראכען הארץ גערעדט — איך וויל אייך דערצעהלען די ריינע ווארהייט. נור... איך האף, דאס מיין גלויבען אין אייער טרוי־ענסווערטהקייט, איז זיכער...

— וואס? ... — האט רוביק אנגע צויגען א בעליידיגטע מינע, און מיט אויי־גען פול פערוואונדערונג, האט ער אויס געשריען: — מאמזעל ראזאליע!... איהר צווייפעלט, אויב איהר קענט מיר עפעס אנפערטרויען? זייט זיכער... גלויבט מיר, ראזאליע... — האט איהר רוביק מיט א טאן פון א ליעבהאבער זיין "גוט הארץ" ערקלערהרט... — "איהר זייט ביי מיר די ערשטע פרוי, מיט וועלכע איך האב וועז עס איז געפיהרט אזא אינטימען געש־פרעך...

די לעצטע ווערטער זיינע צו ראזא ליען. — אזוי ווי רוביק האט מיר דער צעהלט די פינסטליכקייטען — זיינען גע ווען געציעלט צו א ליעבעס ערקלערונג. דען ער, רוביק, האט גארנישט געוואוסט וואס פאר א געהיימניס, ראזאליע וויל איהם דא פערטרויען... האט ער זיכער גע מיינט: פיעלייכט?.. "פיעלייכט וויל זי הערען פון איהם א ליעבעס ערקלערונג?.. דאן, קען זי נאר איהם ארויספאלען אויפן האלז, און אויסקושען איהם ווי ער איז גרוים"...

ווארום לאמיר זיך נישט נארען. קא מאראדען! האט דער דערצעהלער אריינ־געהענדיג אין עקסטאן גערעדט: — מען זאל גוט בעטראכטען אזוי פון דער פסיכא לאגישער זייט, — לען מאנכעס מאהל א פרוי ווערען ליידענשאפטליך פערברענט אויס ליעבע, זאגאר צו דעם נידעדריגסטען שקלאף... אבי זי האט נור א פארגעפיהל, דאס ער, דער שקלאף איז אין איין האר מאניע מיט איהרע ליידענשאפטליכע הייס בלוטיגע געפיהלען... דאס זעלבע האט אויך רוביק געהאט א רעכט צו דענקען: פיעלייכט וויל צו איהם ראזאליע נאר אז הויבען רעדען פון געפיהלען... און ליעבע.. צום טייפעל"!...

האט ער, רוביק הייסט עס, שוין בע צייטענס ארויסגעכאפט זיך מיט עטליכע "ליעבעס ערקלערונגען ווערטער"... ארויסשטעלענדיג זיין מענערליכע ברוסט פאר ראזאליען, אזוי ווי ער זאל דאמיט וועלען זאגען: — "געליעבטע!... מיין האר איז פאר דיר אימער גרייט!... עפען נור דיינע שעהנע ברענענדיגע אויגען און צינד אן דארט דעם פלאמענדען פייער פון ליעבע!...

— חא.. חא.. חא!... — האט זיך דער ערצעהלער הילכיג צולאכט מיט א צופריעדענעם געלעכטער.. פון זיינע זעלבסט פערפאסטע, קינסטלעריש דראמא טישע שילדערונגען, מיט וועלכע ער פוצט צו די געשיכטע פון זיין „געליעבטען העלד". — רוביק — וועלכער איז גע שוואומען, נעגען שטראם" אזוי בראוו און מוטהיג אום צו ערייכען זיין ציעל...

די צוהערער וועלכע זענען געזעסען בעשפאנטע, יעדער אין איין אנדער פאזע ציע... האבען נישט געוואוסט, צו וואס עס בעדייט זיין פלוצלינגער געלעכטער.. האבען זיי איהם פערוואונדערט אנגעקוקט, און איינינג האבען געפרעגט:

— גראנדארסקי! וואס פאסט דא דיין געלעכטער?...

— ער לאכט, וואס ער האט אונז אלע מען אזוי געשפאנט געמאכט. דאס מיר זיצען מיט אפענע מיילער און ווארטען שוין אויף דער ענדע...

— נו א סוף! וואו האלסטו ביים דרייטען, צו ביים פיערטען אקט?... חא־חא חא!...

— ער וועט שוין האב איך מורא. פערציהען עס ביז דעם צעהנטען אקט אריין! חא־חא־חא! „קאן אן", ענדיג שוין!...

— "סעי, וועיטער!" דערלאנג אהער צו "איין קריעם סאנדעים"!..." דער "וועי טער", א בחורעץ מיט לאנגע פיס, וועל כע שפאנען פון איין טישעל צום צוויי טען מיט איין שפאן... ווייסט שוין גוט זיינע "רעסטאראן קאסטימער" — די אקטיארען, וועלכע "גלייכען" צו זיצען א איבריגע שטונדע, און טאקע געבען צוליי זען. נאר מיט א "טיפ"... איז צום ווארט אויסגעוואקסען געבען זיי מיט א העפלי כען "אללרייט סער"! און ווערהענד דער ערצעהלער האט לאכענדיג אויסגעהערט פון די צוהערער, זייערע פראגען... איז שוין דער "איין קריעם" געווען, אויפן טישעל... ער האט גענומען א פאר לעפע לאך אין מויל אריין, און האט זיך געוועג דעט צו די צוהערער מיט א האלב קאמי שען טאן:

— קאמעראדען! עס איז שוין ווערטה דאס איך זאל אייך געבען א "טריט" צו עטליכע "סאנדיעס" בלויז דערפאר, וואס מיר אין געלונגען מיט מיין געשיכטע אויך צו פעראינטערעסירען אויף אזוי פיעל. — דאס איהר ווארט אויף מיין פארטזעצונג, אזוי געשפאנט — פונקט ווי א קליינשטעטלדיגער טהעאטער "מאי־שע" זיצט ווי אויף נאדעלן, פאר דעם פיערטען אקט פון א טרעהרען קוועטשענ דער דראמא...

אלע אקטיארען, וועלכע האבען גע שלונגען דעם "איין קריעם" מאשינעל א לעפעל נאך א לעפעל. האבען מיט א גוטמוטהיגען זארגלאזען געלעכטער אפ לאירדט דעם ערצעהלער פאר זיין וויץ. אזן נאך א קליינער פויזע, זיינען אלע אנטשווינגען געווארען. און דער ערצעהלער האט ווידער אנגעהויבען:

7.

— אלזא, וואו האלטען מיר? — ווי ראזאליע האט שוין געהאט בעשלאסען ביי זיך צו אנפערטרויען א געהיימניס רו ביקען... און דא הויבט זיך טאקע אן דאס אינטערעסאנטסטע... אזוי ווי איך האב אייך שוין געהאט געזאגט; דאס עס גי בען אזוינע מאמענטען ביי פרויען, ווען די לייכטזיניגקייט הערשט איבער זיי. און זיי קענען דאן אריסרעדען זיך אזעלבעס. וואס זיי וואלטען עס קיינמאהל זאגאר פאר זייער אינדיווידועלען געדאנק נישט ארויפגעבראכט... אזוי איז אויך ראזא־ליע געווען בעצויבערט פון איהר פאנטאס טישען גליק, פון וועלכען זי קאט אזא לאנ גע צייט געטרוימט... דארום האט זי פון רוביקען קיין זאך נישט געלייקענט און מיט אן אפענהערציגען טאן האט זי איהם אלעס דערצעהלט, וועלכעס איך גיב אייך איבער וואס און ווארט ווי רוביק האט עס מיר איבערגעגעבען:

— רוביק!... — האט זי אנגעהויבען — פיעלייכט האט איהר אויך פאמערקט אז סאטניקאווס בעציהונגען צו מיר זיי נען נישט קיין געוועהנליכע... ער וואלט זיין דער גליקליכסטער מענש אין דער וועלט, ווען איך וואלט איהם מיין אויס רוכטיגע ליעבע געשענקט... ער וואלט זיין נאגיי פערמעגען וועלכער איז פערבליעבען איה בירושה פון זיינעם א רייכען אנקעל. ביי געגנויע 5000 רובעל! מיר אוועקגע געבען. אויף וואס איך וואלט עס נור גע וואלט אויסברייגען... נור צו זאגען איהם ראס אויפריכטיגע הייליגע וואהרט: "סאט ניקאוו איך ליעב דיך! און וועל דיר אימער טרייע זיין"!...

דער געפיהל פון אימער אויפריכטי גער ליעבע, האט זיך אין סאטניקאווס הארצען. וואס ווייטער און ווייטער, אלץ מעהר און מעהר פערשפרייט... ביז ער האט עס מיר אפען ערקלעהרט:

"ראזאליע — האט ער צו מיר גע זאגט — איך בין שוין אלס שווישפיעלער אויף דער ביהנע 17 יאהר, איך האב זיך באנעגענט מיט פיעל שעהנע, ווירדיגע טא לאנטסולע קינסטלערינס... נאר יעדעס מאהל ווען איך האב נור א טראכט גע טהון, — צו פעראיינען זיך מיט איינער פון זיי, אין אן אייבינען טרייען בונד!... אום אביסעל דאמיט זעלבסטשטענדיגער אנהויבען לעבען אויף דער וועלט.. פלעג איך פיהלען, דאס אונזער פעראיינינגונג וואלט געווען אויף אזא פיעל טריי — פונקט ווי אן אקטיאר אין "טריי" צום טהעאטער דירעקטאר! ווייל ער מוז נאכ קומען די פונקטען פון קאנטראקט... איך האב געפיהלט דאס מיר וואלטען זיך גע ביטען מיט אונזער שעהנקייט. מיט אונ זערע טאלאנטען... מיט אונזערע הערפער.. נור נישט מיט אונזערע הערצער.. נישט מיט אונזערע טרייע געפיהלען.. און נישט מיט אונזער אויפריכטיגער ליעבע... אבער צו דיר ראזאליע — אזוי האט סאטניקאוו ערקלערהרט זיך איהר אין ליעבע — פיהלט מיין הארץ נאר אנדערש... דו וואלסט געקענט זיין מיין אויביג טריי געליעבטע.

— נור ווי געפעהלט אייך רוביק, די "ליעבעס ערקלערונג" וואס סאטניקאוו האט מיר פארגעשלאגען? — האט ראזא ליע צו רוביקען מיט א שמייכעלע ווי־טער דערצעהלט: — דאס איז איינער פון מיינע פיעלע "פערליעבטע" צו וועלכע איך האב געשענקט מיין אויפמערקזאמ קייט אביסעל מעהרער ווי צו אלע אנדע רע מיינע פערעהרער... וועלכע איך טרעט זיי אלעמען אונטער מיינע "טופליעס".. יעצט קומט א צווייטער. וועגען וועלכען איך האב שוין איינינג מאהל צו ביסלעך איבערגעדענקט... ביז עס איז אויך ביי מיר געפאסט געווארען א בעשלוס "צו האבען איהם דארט וואו אלע מיינע פערעהרער, אונטער'ן שיבעלע... איך דענק, אז איהר קענט איהם. הער רוביק, איהר זייט דאך דאז געווען אויף דעם באל ביי דער אק טריסע... האב איך זיך בעקאנט מיט א רייבען באנקירס א זוהן, וועלכער ווארפט זיך מיט וועקסלען, אזוי ווי איהר מיט אפגעריסענע בילעטען...

— קאמעראדען — האט דער ערצעה לער פלוצים איבערגעריסען זיין ערצעה לונג, און האט זיך געווענדעט צו די אק טיארען וועלכע האבען מיט דער בעסטער אויפמערקזאמקייט צוגעהערט זיך צו זיין געשיכטע — איהר זאלט געדענקען וועז מעס געשפרעך איך ציטיר דא פאר אייך... א יא איהר געדענקט?

(פארזעצונג קומט)

פארלאנגט

עקספיריענסד קלאוקס אפרייטארס

THE T. EATON CO. Limited

נאכפרעגען

פעקטארי עמפלאימענט אפיס 51 עליס סט.

אויפמערקזאם

ארטיסטישער ריידיעס טיילאר און דרעסמייקער אויך הופה דרעסעס און וועילס צו פארדינגען ווינ קלער (18 סט. פעטריק סטר.) איצטיגער 326 דאנדעס סטר. וועסט.

אויפמערקזאם!

פערלארען א ווייסע קינדערשע מאף שבת נאכט צווישען קער האוועל מעקאל און דאנדעס סטריט. דער יעניגער וועל כער האט דאס געפונען איז געבעטען צו ברענגען צו נאדעלמאן 17 מארי סטריט וועט קריגען בעצאהלט.

12359 11 20

סעפריט רום סיסטעם

די וויליאמס

קארטיידזש און סטאריידזש קש־טעלעזאן קאלערזש 252

רושענעראל קארטיידזש איידזשענטס 368 ספעריינא עוע. מאראנסא אנט. באגאזש, פיאנאס און אלע קארטען פארניטשור נעמוסט און נעסטאדר. שטוב זאכען נעמוסט און נעשיפט ביי עקספערטען.

ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט אונגעשיקטע וועגען. פלעשוד טריפס

ל. י. רעדפערן.

פאקטאר און שולטאן

באריסטערס, סאליסיטארס

לאא אפיס

וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט פארנען קווין און דושאהן סט.

מאראנטא.

טעלעפאן אדעל. 5157.

אברהם סאהען

באריסטער

נאטארי פאבליק

קאמישאנער מיר נעהמען אפידייוויטס

Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 2384

Residence 7 Salem Ave. JUNCTION 1848

דר. ד. א. סיגעל

דענטיסט

פארנער סט. פטריק סט. און סאר־ריינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלערזש 6987. הויז טעלעפאן קאלערזש 6075

דר. ס. פערלטאן

דענטיסט

341 באטהורסט סט.

(נעבען ארטהור סטריט).

טעל. קאלידזש 5720

מ. גרייזמאנס

ניו־יארק כשר וואורשט

סטאר און דעליקאטעסען

האלסייל און ריטייל

אלטערי ארדער דעליווערד. 70—72

ווענטאט סט

זאן מין 9200

בלוין הון וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלם מוהל

און אלם מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס עהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בעגעפיס. קאנטרי ליינ קענען מיר אויף רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו, און טעלעפאן קאלערזש 1076.

פיר ארימע אומזאנסט.

וואהרום ניט פאטראנייזען הון קאפלאן

חזן קאפלאן דארף פאטראנייזט ווערען פון אלע אידען יעדער ווייס וואהרום, פאטראנייזען חזן קאפלאן מיינט דאס איהר טהוט אייער מענשליכע פליכט צום ריכטיגען פערזאן וועלכער האט עס פערדיענט אין די לעצטע 11 יאהר אין טאראנטא.

חזן קאפלאן מיהל ומסדר קדושין 73 בראנזוויק עוועניו. טעלעפאן קאלערזש 4149. אפיס טעלעפאן ארעלייד 239.

ווען איהר געהט צו דער ארבייט בעזארגט איהר אייך מיט עסען

פאר וואס זיך אויך ניט באזארגען מיט א צייטונג

פאר וואס זאלט איהר ניט וויסען דעם זעלבען טאג וואס עס האט געכטען פאסירט אין אייער שטאדט, אין און ארום אייך. וואס עס האט פאסירט אויפן שלאכט פעלד. וואס עס הערט זיך אין אייער אלטער היים, וואס עס טהוט אייער פריינד און בעקאנ טער אין א צווייטער שטאדט לעבען אייך. פאר וואס ניט וויסען וואס עס טהוט זיך אין אייער סביבה, וואס עס האט פאסירט אין אייער ארגאניזאציע, סאסייעטי, ווי עס האלט מיט כלל ארבייט, ארבייטער פראגען און אזוי ווייטער

איהר קענט אבער דאס אלעס וויסען, ווען בעפאר איהר געהט צו דער ארבייט קויפט איהר דעם

אידישען זשורנאל

א צייטונג וועלכע האט די וויכטיגסטע פאסירונגען אין זעלבען טאג.

„דער אידישער זשורנאל"

געפינט זיך היינט צו פארקויפען 6.30 יעדען פריה מאר־גען אין פאלגענדע פלעצער

ל. זילענקא — 840 דאנדעס וועסט. (געווענען ארטור סט.)
דוואדקין בראדערס עליאבעט און דאנדעס סט.
הערמאן 167 סט. פעטריק
יודקין — 465 קווין סט. וועסט
מארפעלד — 867 קווין וועסט
זאקהיים — 89 אסינגטאן עוו.
קרעמער — 277 מעניינג עוו.
מארקטאני — 804 דאנדעס וועסט (געווענען ארטור)
פערעלמוטער 226½ מארקהאם
פאלמי — 696 דאנדעס וועסט
גרענט — 126 דעניסאן עוו.
פרידמאן — 48 קענזינגטאן עוו.
הימעל — 78 קענזינגטאן עוו.
האפמאן — 339 ספעדיינא עוו.
סאסקין — 132 ניעססע
קופער — 103 בראנזוויק עוו.
מארין 1 מיטשעל עוו.
גודמאן — קארנער לואיזע און טשעסנאט
מארקאוויטש — 60 טעראלי
דרוגסאן קארנער עגנעס און טע ראלי (יעצט 100 דאנדעס סט. וו.)
לעווינזאן 176 טעראלי
גאלדשטיין — 29 דזשעראדד
שולאקער — 176 אנטאריא
פרענקעל 380 קווין איסט
מ. גינזבערג 276 ספעדיינא עוו.
וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוו
ליטאוויטש 119 פארטלאנד

„דער אידישער זשורנאל" ניט אב פיעל פלאץ פאר לאקאלע פאסירונגען איז וועלכע איהר זענט געווים פאראינטערעסירט און טאסע דערפאר קויפט א צייטונג בעפאהר איהר געהט צו דער ארבייט

סטארס וועלכע ווילען האבען דעליווערט דעם זשורנאל זאלען זיך מעלדען דורכן טעלעפאן אד. 3967 אדער דורך א פאסט קארד און אונזער פארטרעטער וועט זיך מיט זיי דורכריידען.

צירקולייישאן מענעדזשמענט
פון דעם אידישען זשורנאל.

צו פערענטען

צופאררענטען 2 רומס מיט אלע קאנווייניענס. פרעגען 44 סטעפאני סטריט.

צו פערענטען 2 שעהנע רומס אדער א פארנישד רום פרעגען 61 באארדען סט.
325 11 25

צו פארענטען א פלעט פון 5 רומס אלע קאנווייניענס פרעגען 56 סיסעל סט.
12345—11—20

צו פערענטען 3 אדער 4 רומס מיט בעהייצונג 253 מיקאל סטריט
12348—11—21

ארבייטער פערלאנגט

פארלאנגט אידישע סטארקי־פערס צו פערקויפען דעם „א־רישען זשורנאל", אין אלע טהיי־לען פון שטאדט. גוטע קאנדי־ציאנען. טעלעפאנירט עדלייך 3967. און אונזער פארטרעטער וועט גלייך צו אייך קומען.

פארלאנגט עקספיריענס פינישערס ביי ליידיס קאוטס און סוטס פרע־גען ווינטערס קינג און ספעדיינא

פערלאנגט א פערסט קלאס סעמפעל מייקער פרעגען עקסמיסיר און סטיווענ־סאן 33 ריטשמאנד סטריט וועסט.
344—11—21

עקספיריענסד עמבראידערי אפעריטאר בעזוויצט קאפיטאל פערלאנגט א פארטנער מיט עקספיריענסד אדער א פלאץ צו ארבייטען. שרייבט אדער טעלעפאנירט צו נארבער 199 בראנזוויק וועניו. טע־לעפאן קאלערזש 2582
123 11 21

פערלאנגט א רום און בארד ביי א פרוי וואס וויל זיך אונטערנעהמען צו אטענדען א מאן מיט 2 ערוואקסענע קאיעס, א פרוי אזן קינדער פארגעעזיינען. שרייבען באקס 599
735 11 20

פערלאנגט א שניידער פאר מענער ארבייט זאל האבען גוטע עקספיריענסד 560 קאלערזש סטריט
12358

פערלאנגט א מיידעל צו פיניישען פענטס סטעדי ארבייט און גוטע בע־צאהלונג, ש. בויגען 891 דאנדאס איסט
12363 11—26

ביזנעס מעגלעכקייטען

צו פארקויפען. א גוטע ביז־נעס, אין א גוטען געגענד. בי־ליג רענט — מוז שנעל פער־קויפט ווערען. אויזאבע פאר־לאזט טארענטא.

נאכפרעגען 840 דאנדעס סטריט וועסט.

אינפארמיישאן צו יעדער צייט.
12323—11—20

איין הויז צו פערקויפען איין גרויס סעו בארגיין צום שנעלען קויפער איין הויז פון 10 רומס ניי דטקא רירט עלעקטריק אלע מאדערנע אימפראווומענט נאכצופרעגען ל. יאגעס 16 סאהא סטריט אדער 379 סוזין וועסט. אדעל. 437

צו פערקויפען א גוטען איינגעטרייטען טייליריינג און דרעסמייקינג פלאץ, זעהר גוטע קאסטומערס. אויזאבע געהט אין גרעסערע ביזנעס. פרעגען 276 ספעדיינא עוועניו
354 11—21

צו פערקויפען א ליידים פאדליין קאוט אלעס ווי ניי. נאכפרעגען ביי טעלעפאן קאלערזש 7984
12362 11 21

ביזנעס שאנסען

איר פיקס פוירנס און מאד סטאו פייפס אוז פוירנס פייפס צו די בילינס טע פרייזען. ב. שערמאן פלאמבער און בלעכער 527 קווין סט. וועסט טעל. ערלייד 2055
11809 12 12

מיך פיקסען גרעוועל דעכער אוז נייע אויך פיקסען מיר פארנס און אלע בלעך

כער ארבייט אלעס איז גאראנטירט מיט בילינג פרייזען 1160 דאנדעס וועסט קאר נער אססינגטאן עוו. טעל. קאלערזש 2096 ווייטרויב און בלום.
12342—12—18

סוועטערס צו ארדער

ליידיעס, מענער און קינדער סוועט טערס געמאכט צו ארדער פון ריינע וואל א. קויפמאן 194 מיקאל סט.
341—30—11

ריזזערס צו פיקסען

ריזזער קלינגלאך נעשארפט פר עקספערטען 1 גיללעט, 35 סענט א דאזע עווער רעדי 25 סענט. שיקט צו אלבערט קינן עידזש קאמפאניע 180 באטהורסט סטריט טארענטא, טעלעפאן אדעליי 153.
1448—1—1

באאר

די פרייזן באארד אי

די פרייזען פונ

די ניו יארקער

די טארענטא ס

מיר ווענען זיין צוזא

באקווענליכקייטען.

אין טארענטא — ניו יא

HES & CO.
TORONTO